

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 40

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

## REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER



Zürich Luzern Bern Basel Solothurn Lausanne Genf Sion Chur

Neuzeitliche patentierte Konstruktionen

**HCH. LIER**

HEIZUNGS-INGENIEUR ZURICH 4 Badenerstrasse 444 Tel. 522350/51

Deckenheizungen System Critall

Heisswasser-Helzungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
In Heisswasser • Abwärmeanlagen

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Die Situation des Städtebaues in unserer Zeit. Von A. H. Steiner	591*
Das Thomas-Mann-Archiv in der ETH. Von P. Scherrer	594
Die Verwendung thixotroper Flüssigkeiten bei Senkkastengründungen. Von H. B. Fehlmann	595*
Tabelle der grössten Randspannung einer Kreisringscheibe mit äquidistanten Einzellasten. Von W. Kellenberger	598*
<b>Nekrolog</b>	
R. Thomann	600*
O. Bucher, H. Streiff	601
<b>Mitteilungen</b>	
Ordine degli Ingegneri Italiani.	
Persönliches	601
<b>Buchbesprechungen</b>	
Nutzstäbe, vom VDI	601
Neuerscheinungen	602
<b>Wettbewerbe</b>	
Evang. Kirchgemeindehaus in Kreuzlingen. Sekundarschulhaus der Kreisgemeinden Maienfeld, Jenins und Fläschi. Erweiterungsbau Töchtereschule I in Zürich. Schulanlage im Gschwader, Uster	602

### Ankündigungen

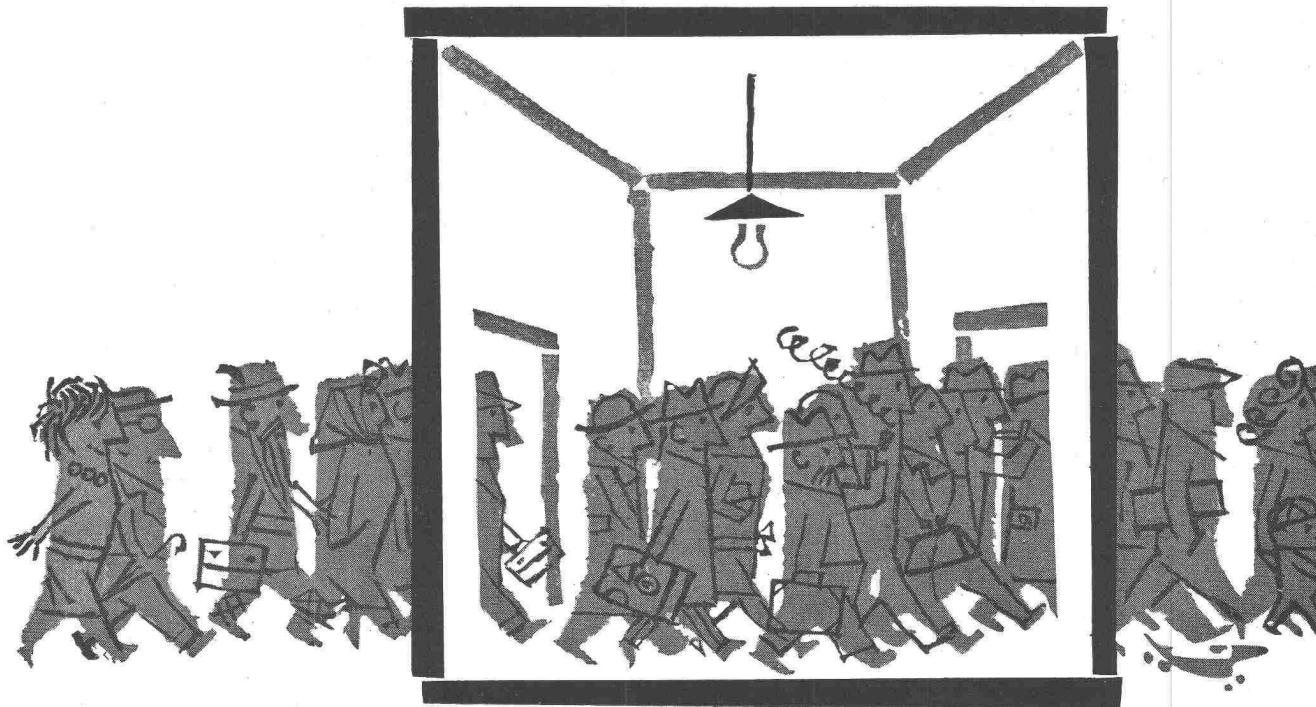
Groupe professionnel ponts et charpentes de la S.I.A. Neue Metallmöbel. VDI-Tagung Feinwerktechnik. Vortragskalender

602

# Stahl- Panzerrohr

*seit Jahrzehnten bewährt*

**Ein Schweizer  
Qualitätsprodukt**



## WO HEERSCHAREN DURCH RÄUME ZIEHEN...

Billig – schön – dauerhaft – hygienisch

Vier ideale Eigenschaften, die nur eine gute Tapete erfüllt: Salubra.

Salubra-Tapeten sind billig, denn sie sind dauerhafter. Dank ihrer Qualität halten sie das Mehrfache im Vergleich zur gewöhnlichen Tapete aus. Bei Neubauten oder Umänderungen lohnt sich die Wahl einer Salubra.

Dank ihrer Waschbarkeit erneuert sie sich dauernd. Darum ist sie hygienischer.

«Les goûts ne se discutent pas!» Wählen Sie unter Hunderten von Dessins.

42 Seiten füllt unsere Referenz-Liste. Verlangen Sie sie unverbindlich.

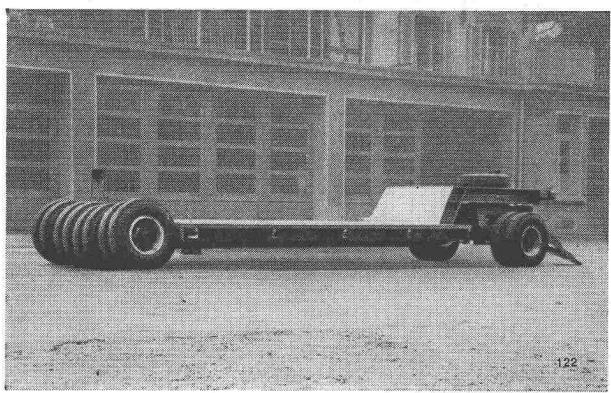
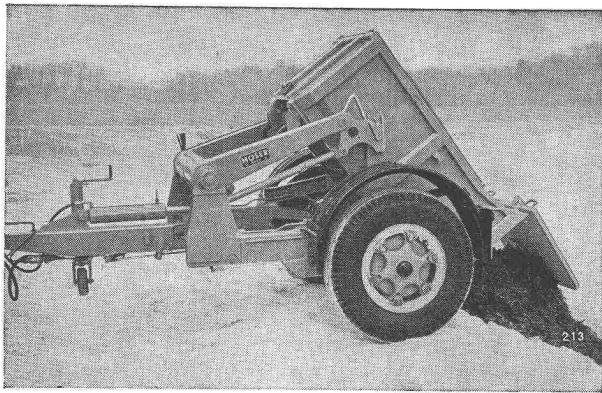
Hotels, Krankenhäuser, Cafés, Restaurants, Bars, Kinos, Theater, Schulen, Heime, Behörden, Bürogebäude, Geschäftshäuser, Banken, Baugenossenschaften usw. zeugen für Salubra-Tapeten.

Salubra ist keine gewöhnliche Tapete – Salubra ist Ölfarbe in Rollen!

Wünschen Sie Anschauungs-  
material, Musterabschnitte, Be-  
zugsquellenangaben? Dann  
schreiben Sie ungeniert an  
Salubra AG., Dufourstrasse 5,  
Basel

**Salubra**

SALUBRA-TAPETEN GARANTIERT LICHTECHT + GARANTIERT WASCHBAR



## Moser-Anhänger bürgen für Qualität und Sicherheit



1872

**FRITZ MOSER & CO. AG., BERN**  
FAHRZEUGBAU

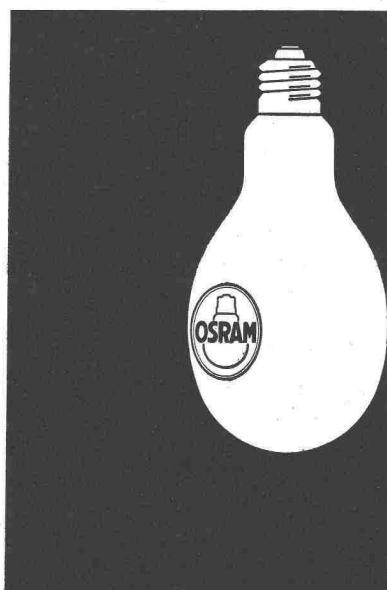
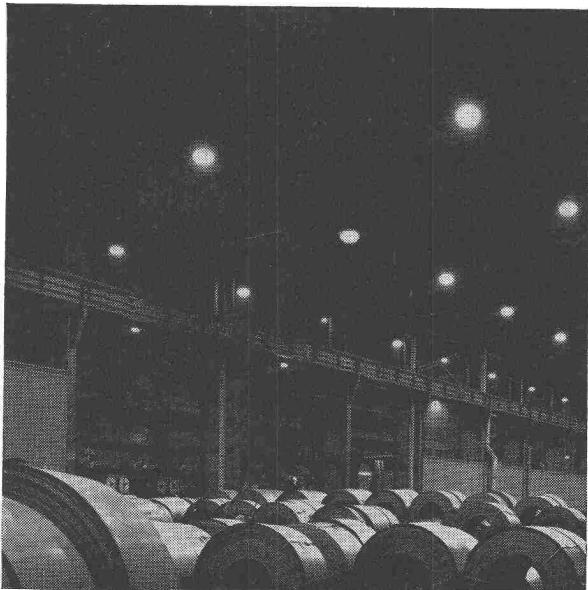
Schwarzerstrasse 101/03

Telephon (031) 5 32 15

Telegramme: FREMO

**Besseres  
Licht —  
bessere  
Arbeit**

Was Hände bewegen, müssen Augen sehen. Im Werk, dem Zentrum emsigen Wirks, bannt hellstes OSRAM-Licht Gefahren, hilft sicher sehen, schneller und besser arbeiten. Doppelt wirksam ist die Ausleuchtung mit OSRAM-Quecksilberhochdrucklampen bei geringstem Energieverbrauch.



Und in Ihrem Unternehmen?

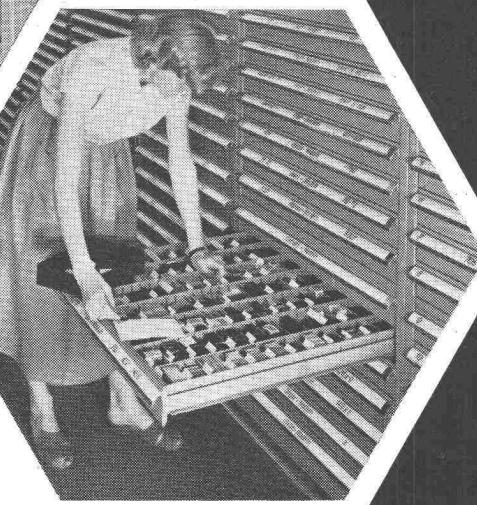
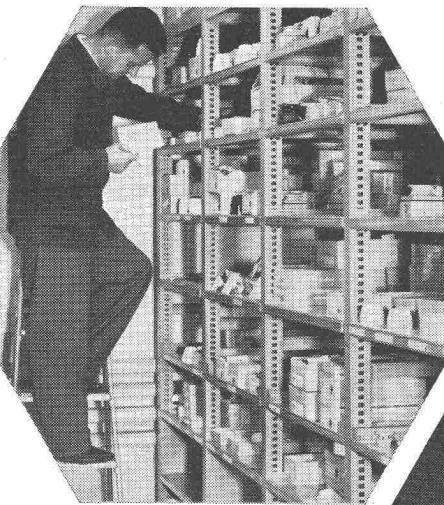
Verlangen Sie Beratung durch unser lichttechnisches Büro:

wir lösen Ihr Beleuchtungsproblem!

OSRAM AG. Zürich 22, Telephon 051/32 72 80

**OSRAM**

# norm



## norm Betriebseinrichtungen sparen Geld

Mit genormten Betriebseinrichtungen sparen Sie Geld, weil der Lagerraum optimal ausgenützt wird. Wir kennen Fälle, wo man mit norm-Lagergestellen bis zu 90% mehr Platz gewann. Gleichzeitig wird die Uebersicht besser, so dass Waren, Werkzeuge oder Bestandteile besser, schonender und mit geringerem Zeitaufwand zu verwalten sind.

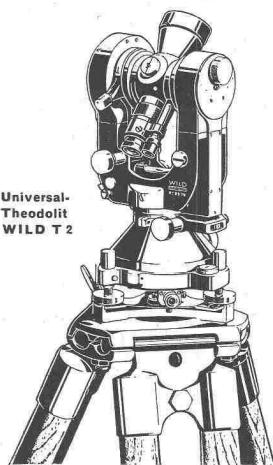
Aber wir lassen es nicht bei der Fabrikation von Einheitstypen bewenden. Unsere Fachleute

studieren die Bedürfnisse des einzelnen Kunden und arbeiten den geeigneten Organisationsplan aus. Nach diesem werden alsdann die norm-Betriebseinrichtungen aufeinander abgestimmt.

Diese bewährte Verbindung von Fabrikationsprogramm mit Kundenberatung schuf und erhält unserem Unternehmen den Ruf, eine führende Firma für Betriebseinrichtungen zu sein.

**Metallbau AG Zürich 47**

Anemonenstrasse 40 Tel. (051) 52 13 00



### Auch unter schwierigen klimatischen Verhältnissen

wie in den feuchtheißen Tropen, gibt der WILD-Theodolit immer zuverlässige, genaue Meßresultate. Er ist speziell gegen Eindringen von Staub oder Feuchtigkeit geschützt. Wer höchste Anforderungen hinsichtlich Genauigkeit und praktischer Eignung an sein Vermessungsinstrument stellt muß, wählt die weltbekannte Marke

**WILD**  
HEERBRUGG

## SIEB-MASCHINEN

(Rüttelsiebe und Vibrations-Siebe)  
für jede Leistung

Harfensiebe ohne Querdrähte

Elektrisch beheizte Siebe für klebrig-feuchte Produkte

Rüttler für Silos

Ultraschall-Transportrinnen

Poröse Platten und Zylinder aus Quarz für Fluidification von Staubgut in Bunkern und in Transportrinnen

Unverbindliche Vorschläge durch das

**Technische Büro Ing. Hch. Wismer**  
**Zürich 10/49**

Rebbergstrasse 80 Tel. (051) 42 64 44

### Das Problem

# LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Uebertragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen  
Luftheizung  
Luftbefeuchtung  
Lufttrocknung  
Entnebelung  
Luftfiltrierung  
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.  
Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

**WERA**

**WERA-Apparatebau AG. Bern**

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11

Fabrik- und Lagerhallen  
Ausstellungshallen  
Gross-Garagen  
Sport- und Turnhallen  
Werkstätten, Baracken usw.



Die neue Fabrikhalle der Int. Verbandstoff-Fabrik Neuhausen a. Rheinfall

Techn. einwandfreie Stahlkonstruktion  
Freie Ueberspannung 15, 22 oder 30 m  
Länge nach Belieben, abgestuft auf jeweils 6,10 m  
Ausführung mit oder ohne Oberlichter  
Kurze Lieferfristen  
Aeusserst günstige Preise

**POLYNORM STAHLBAU**

Schiffbrücke 16, Zürich 1  
Telefon (051) 34 54 89

**POLYNORM**



1/619

## Sind Bauleute wirklich konservativ?

Sie vertrauen dem Bewährten, hängen aber nicht am Alten, wenn ein neues Produkt Vorteile bietet. Sonst würde nicht bei größten Bauobjekten mit **®OPPANOL BA-Folie** gearbeitet werden. Wir erinnern hier an den Bau der Untergrundbahn in Stockholm oder, um im „eigenen Haus“ zu bleiben, an das neue 28-stöckige Verwaltungsgebäude der BASF in Ludwigshafen a. Rhein. Immer war OPPANOL BA-Folie dabei, wenn es galt, natürliches Grund- oder Sickerwasser vom Bauobjekt fernzuhalten. Die Ingenieure wußten warum, denn viele Gründe sprechen für OPPANOL BA-Folie. Sie ist absolut wasserbeständig, druckfest, hochdehnbar und verrottet nicht. Bei Tiefbauten aller Art, Fundamenten, Tunnels, Brücken, begehbarer Dächern, Balkonen, Terrassen, Badezimmern u. a. hat sich dieses Isoliermaterial bewährt. Auf Wunsch weisen wir Ihnen Verlegefirmen nach.



*Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG.*  
LUDWIGSHAFEN A. RHEIN

Vertreten in der Schweiz durch:

**ORGANCHEMIE AG**

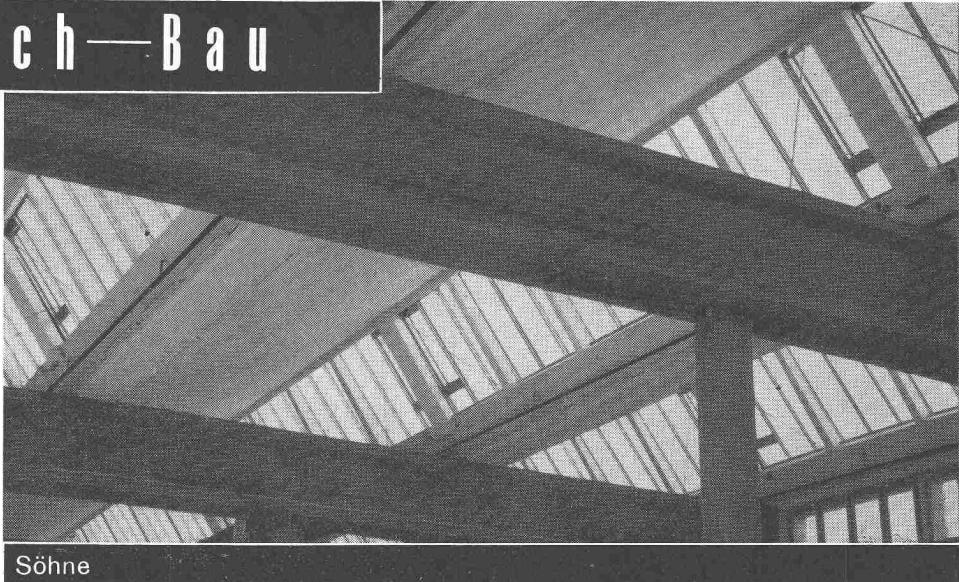
Bellerivestrasse 67 • ZÜRICH 34  
Telephon (051) 47 19 20

# Glasdach-Bau

Glasdach-Bau

seit über 50 Jahren

unsere Spezialität



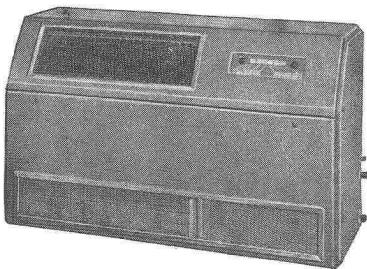
Jakob



Söhne

ZÜRICH 2 Allmendstr. 7 Tel. 051/25 79 80

## KLIMATRUHEN KLIMAGERÄTE UND KLIMAANLAGEN



Fabrikat:  
KESSLER & LUCH KG, GIessen/Germany

Vertretung:

### URS ZIEGLER - SOLOTHURN

Dipl. Ing. ETH/S.I.A., Tel. (065) 27281, Rossmarktplatz 1

Verkauf und Service in allen grösseren Städten

**ELCO**

Ölfeuerungen

Ideal für Wohnhäuser, Gewerbe und Industrie

Looser & Co., Zürich, Militärstrasse 76 - Telefon (051) 25 07 51

## VEPALEN

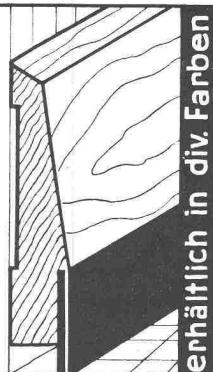
Das ideale, elastische Kunststoffrohr aus Polyaethylen für  
Baugewerbe • Wasserversorgungen  
Chemische und Getränke-Industrie

## Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland)

Telephon (061) 81 50 22

sägen+ hobeln+ nageln



**mefra**

DER NEUE IDEALE FUSSOCKEL  
HOLZ + KUNSTHARZPLATTEN  
KOMBINATION

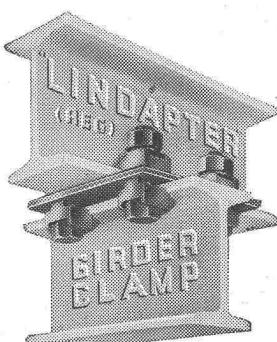
**mefra**-PRODUKTE  
39065 KRIENS LU 97113  
VERLANGEN SIE PROSPEKTE  
MUSTER + PREISE

**mefra** entwickelt für Sie

## LINDAPTER

LINDAPTER  
Verbindungs- und  
Klemmteile

aus Temperguss ermöglichen provisorische oder permanente Verbindung von Eisen-Eisen, Eisen-Holz oder Eisen-Beton, ohne dass die Eisen-teile gebohrt oder geschweißt werden müssen. Die Verwendungsmöglichkeiten im Hoch- und Tiefbau, bei Eisenkonstruktionen, beim Bahnbau, beim Brückenbau usw. sind sehr manigfach.



Preis auf Anfrage — Verlangen Sie ausführliche Prospekte, Kataloge oder Vertrüberbesuch



**J. G. KIENER + WITTLIN AG**

BERN - SCHAUPLATZGASSE 23 - TELEFON 031/29122

# Spezialbeton-Rohr

## comolli

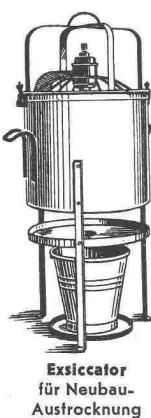
das bewährte Betonrohr  
für hohe Ansprüche

Baulänge 2 m, Ø 20—60 cm,  
unarmiert.

Unser «Phlomax»-Betonrohr  
hat sich in der praktischen  
Verwendung sowie bei den  
technischen Prüfungen an  
der EMPA und ETH Zürich  
in jeder Hinsicht als hoch-  
qualifiziertes Betonrohr er-  
wiesen.

CEMENTRÖHRENFABRIK  
**comolli**  
BREMGARTEN  
KIES-U. SANDWERKE TEL. 714 14  
Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland:  
**GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN**  
Baumaterialienhandlung

Inserate in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg



### Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,  
Lager, Wohnraum.

**Luft zu feucht?**

Schnelles Trocknen  
mit den bewährten  
Exsiccatoren  
oder  
Oasis-  
Luftentfeuchtern

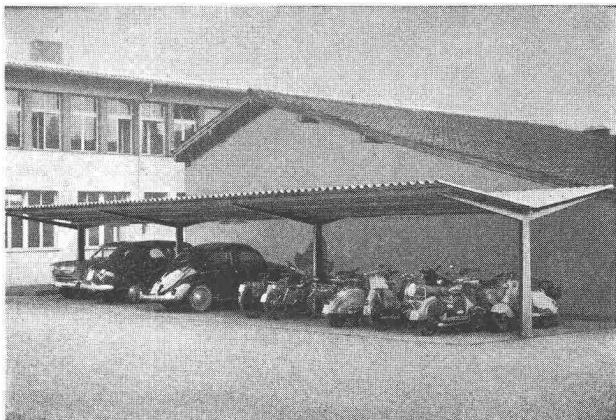


Oasis-Entfeuchter  
für bewohnte Räume

**H. KRÜGER** - **Ing.-Bureau**  
**St. Gallen** - **Berneckstrasse 44**

Die älteste Spezialfirma für  
Fahrrad-Parkieranlagen

# GIROUD OLTEN



## MODERNE FAHRRAD- PARKIERANLAGEN

Auto- und Roller-Unterstände

Verlangen Sie unsere Sonderprospekte

**AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN**

6458 Tel. (062) 5 40 17

### Blecharbeiten

bis 50 mm Stärke

### Behälterbau

### Stahltreppen

### Schaufensteranlagen

### Türen und Tore

**GEBR. DEMUTH & CIE.  
BADEN**

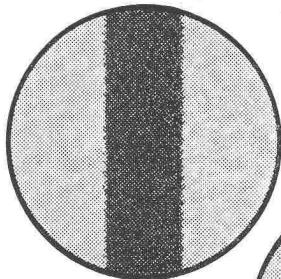
Telephon (056) 2 54 44 / 2 59 54

# Neue Minen Neue Bleistifte **TECHNOGRAPH**

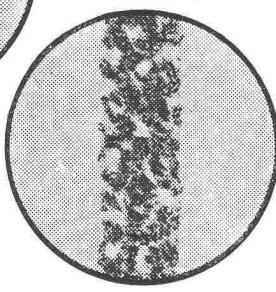
mikronisiert

## CARAN D'ACHE

in 17 Härtegraden



Strich mit Mine  
TECHNOGRAPH  
50mal vergrössert

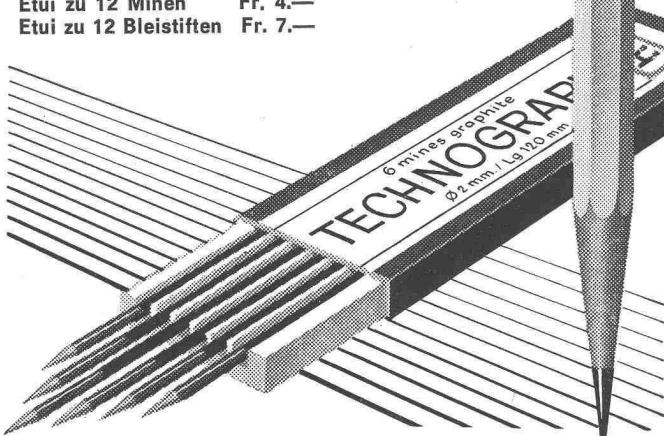


Strich mit  
Mine X  
50mal vergrössert

Hervorragende Deckkraft  
und Schärfe des Striches —  
Kein Nachziehen mit Tusche  
mehr nötig!  
Einwandfreie Lichtpausen —  
Nadelfein spitzbar —  
Geringste Abnützung!

Verlangen Sie diese Neuheit  
in Ihrem Fachgeschäft!

Etui zu 12 Minen Fr. 4.—  
Etui zu 12 Bleistiften Fr. 7.—



## CARAN D'ACHE

Schweiz. Bleistiftfabrik, Genf



Hier hätten  
SECURITON Feuerfühler  
rechtzeitig alarmiert

Absolute Zuverlässigkeit ist Grundbedingung. Die SECURITON-Alarmanlage entspricht den neuesten Erkenntnissen der Fernmeldetechnik:

- Durchgehendes, den ganzen Raum und nicht nur einzelne Stellen schützendes Meldesystem.
- Funktionssicher... kann nicht durch Staub oder Schmutz unwirksam werden.
- Explosionssicher... denn das Fühlernetz selbst führt keinen Strom.
- Vollautomatische Fernalarmierung mit dem SIGNAPHON, welches bei Brandausbruch selbsttätig zwei Telefonnummern wählt und den Alarm durchgibt.
- Blitzschnell... darauf kommt es an.



**SECURITON A.G.**  
Automatische Alarm- und Sicherungsanlagen

Fabrik und techn. Leitung: Zollikofen b. Bern,  
Birkenstrasse 15

Verkaufsbüro Winterthur: Technikumstrasse 59

Verkaufsbüro Lausanne: Rue Centrale 5

Auskunft in der ganzen Schweiz  
auch durch die Filialen der SECURITAS



**Architekten kennen die Vorteile**

der bewährten SECURITON-Alarm- und Sicherungsanlagen gegen Feuer, Einbruch und Ueberfall, sowie gegen mechanisches oder menschliches Versagen in automatisierten Betrieben.

Schon bei der Planung von Bank-, Versicherungs- und Industriebauten, Uhren- und Bijouteriegeschäften stehen wir mit unserer grossen Erfahrung im Alarmwesen jederzeit zur Verfügung.